

EU-Operation Licence / EG-Betriebserlaubniss / EU-Typgodkännande

For Type / Für den Typ / För Typ: E2BH0

Vehicles/Fahrzeuge/Fordon:

Volvo S60	2WD	Petrol/Benzin/Benin+Diesel	2000-2010
Volvo V70	2WD	Petrol/Benzin/Benin+Diesel	2000-2007
Volvo S80	2WD	Petrol/Benzin/Benin+Diesel	1998-2006

All vehicle models listed in this document are covered by an EC Type approval (E2BH0). Please note that this does not mean that an exhaust system is available for every model listed in this approval. Also, an exhaust listed in the manufacturer's catalogue does not mean it has Type Approval for every model or engine.

To ensure that a Type approved exhaust is available for your particular vehicle, your vehicle and engine size must be listed in the manufacturer's catalogue and your vehicle and engine code must be listed in this Type Approval document.

Alle Fahrzeugmodelle, die in diesem Dokument aufgeführt sind, werden durch die EWG-Betriebserlaubnis (E2BH0) abgedeckt. Bitte beachten Sie, dass dies nicht bedeutet, dass es für jedes der aufgelisteten Fahrzeuge eine Auspuffanlage gibt. Zudem bedeutet dies auch, dass eine Auspuffanlage aus den Herstellerkatalog nicht zwingend eine EWG-Betriebserlaubnis für jedes Modell oder jeden Motor hat.

Um sicherzustellen, dass es für Ihr Fahrzeug einen passenden geprüften Auspuff gibt, prüfen Sie ob Ihr Fahrzeug und Motor sowohl im Hersteller Katalog wie auch in diesem Gutachten Dokument aufgeführt sind.

Alla de fordon som listas i detta dokument omfattas av EU-typgodkännande (E2BH0). Detta betyder dock inte att det för varje listat fordon finns ett passande avgassystem. Inte heller betyder detta att ett avgassystem som tillverkaren specificerar att passa till en viss kombination av fordon/motorstorlek nödvändigtvis är typgodkänt.

För att vara säker på att ett typgodkänt avgassystem finns tillgängligt för just din bil måste fordonet vara specificerat av tillverkaren att passa just det fordonet och dessutom måste fordonet jämte motorkod finnas listat i detta typgodkännande.

Manufacturer / Hersteller / Tillverkare:

Ray Metallfabrik AB, Lagmanshagavägen 1, S-51455 Ljungsarp, Sweden



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

EG - TYP GENEHMIGUNGSBOGEN EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Benachrichtigung über

- die Typgenehmigung

des Typs einer selbstständigen technischen Einheit gemäß der Richtlinie 70/157/EWG, zuletzt geändert durch die Richtlinie 2007/34/EG

Communication concerning the

- type-approval

of a type of separate technical unit with regard to Directive 70/157/EEC, as last amended by Directive 2007/34/EC

Typgenehmigungsnummer: **e1*70/157*1999/101*12388*00**

Type-approval No.:

Grund für die Erweiterung:

Reason for extension:

entfällt

not applicable

ABSCHNITT I SECTION I

0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers):
Make (trade name of manufacturer):
RAY ww./opt.
Bilsport

0.2. Typ:
Type:
E2BH0

Handelsbezeichnung(en):
General commercial description(s):
E2BH0



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der Genehmigung: e1*70/157*1999/101*12388*00
Approval No.:

- 0.3. Merkmale zur Typidentifizierung, sofern an der selbstständigen technischen Einheit vorhanden:
Means of identification of type, if marked on the separate technical unit:
Handelsbezeichnung, ggf. Typenbezeichnung
general commercial description if so type designation
- 0.3.1. Anbringungsstelle dieser Merkmale:
Location of that marking:
Typschild auf der Schalldämpferunterseite gelötet
type label soldered at the bottom of the silencer
- 0.4. Fahrzeugklasse:
Category of vehicle:
M₁
- 0.5. Name und Anschrift des Herstellers:
Name and address of manufacturer:
Ray Metallfabrik AB
SE-51455 Ljungsarp
- 0.7. Bei Bauteilen und selbstständigen technischen Einheiten, Lage und Anbringungsart des EG-Genehmigungszeichens:
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EEC approval-mark:
Typschild auf der Schalldämpferunterseite gelötet
type label soldered at the bottom of the silencer
- 0.8. Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):
Address(es) of assembly plant(s):
Ray Metallfabrik AB
SE-51455 Ljungsarp

ABSCHNITT II SECTION II

1. Zusätzliche Angaben (falls zutreffend):
Additional information (where applicable):
siehe Anlage
see appendix
2. Für die Durchführung der Prüfungen zuständiger technischer Dienst:
Technical service responsible for carrying out the tests:
TÜV AUSTRIA AUTOMOTIVE GMBH
AT-1230 Wien



Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der Genehmigung: e1*70/157*1999/101*12388*00
Approval No.:

3. Datum des Prüfberichts:
Date of test report:
12.11.2014
4. Nummer des Prüfberichts:
Number of test report:
14-TAAS-0874/SRA
5. Gegebenenfalls Bemerkungen:
Remarks (if any):
siehe Anlage
see appendix
6. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:
7. Datum: **04.03.2015**
Date:
8. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Jan Hendrik Schneider



Anlage 2 Enclosure 2	zum Prüfbericht Nr. Test report no.	14-TAAS-0874/SRA	Hersteller / Manufacturer Typ / Type	RAY Metallfabrik AB E2BH0
-------------------------	--	------------------	---	------------------------------

Verwendungsbereich (Fahrzeugdaten)
Range of application

VOLVO								
Lfd.Nr. Fzg.	Hersteller/ Manufacturer	Fahrzeugtyp (und Genehmigungsnummer)	Fahrzeug- klasse	Motortyp (Verbrennungsverfahren)	Motor Art	Hubraum [cm ³] <i>Engine capacity [cm³]</i>	Nennleistung [kW/min ⁻¹] <i>Rated max. engine power [kW/min⁻¹]</i>	Anordnung nach Anl. 1
No. of vehicle	Trade mark or commercial description	Vehicle type (and no. of homologation)	Category of vehicle	Engine type (type of combustion)	Stroke			Configuration see in encl. 1.
laufende Nummer der Anlage zum EG-Typgenehmigungsbogen /No. addendum to EC Type-approval certificate								
1.2.		1.3.		1.4.1.		1.4.2.		1.4.3.
1	VOLVO V70 / XC70	S	M1	B5254T4	4- stroke	2521	220/5500	1)2)3)4)x)
2		L		B5244T5		2401	191/5500	
3				B5234T3/T4		2319	184/5200	
4				B5254T2		2521	154/5000	
5				B5244T3		2435	147/6000	
6				B5254T		2435	142/5100	
7				B5204T5		1984	132/5300	
8				D5244T4	Diesel	2401	136/4000	
9			D5244T/T2/T5	2401		120/4000		
10			D5244T/T5	2400		120/4000		
11			D5252T	2461		103/4000		
12			D5244T2	2401		96/4000		
13			D5244T/T7	2401		93/4000		

Anlage 2 Enclosure 2	zum Prüfbericht Nr. Test report no.	14-TAAS-0874/SRA	Hersteller / Manufacturer Typ / Type	RAY Metallfabrik AB E2BH0
-------------------------	--	------------------	---	------------------------------

Verwendungsbereich (Fahrzeugdaten)
Range of application

Hersteller/ Manufacturer		VOLVO						
Lfd. Nr. Fzg.	Fabrikmarke oder Handelsbezeichnung	Fahrzeugtyp (und Genehmigungsnummer)	Fahrzeug- klasse	Motor typ (Verbrennungsverfahren)	Motor Art	Hubraum [cm ³]	Nennleistung [kW/min ⁻¹]	Anordnung nach Anl. 1
No. of vehicle	Trade mark or commercial description	Vehicle type (and no. of homologation)	Category of vehicle	Engine type (type of combustion)	Stroke	Engine capacity [cm ³]	Rated max. engine power [kW/min ⁻¹]	Configuration see in encl. 1.
laufende Nummer der Anlage zum EG-Typgenehmigungsbogen /No. addendum to EC Type-approval certificate								
1.2.		1.3.	1.4.	1.4.1.	1.4.2.	1.4.3.	1.4.4.	
14	VOLVO S60	R	M1	B5244T5	Otto	2401	191/5500	1)2)3)4)x)
15				B5234T3/T4		2319	184/5200	
16				B5254T2		2521	154/5000	
17				B5244T3		2435	147/6000	
18				B5204T5		1984	132/5300	
19				D5244T4	Diesel	2401	136/4000	
20				D5244T/T2/T5		2401	120/4000	
21				D5244T/T5		2400	120/4000	
22				D5252T		2461	103/4000	
23				D5244T2		2401	96/4000	
24				D5244T/T7	Otto	2401	93/4000	
25	VOLVO S80	T	e9*98/14*0036*.. e9*2001/116*0036*..	B5204T3		1984	166/5500	
26				B5254T2		2521	154/5000	
27				B5244T3		2435	147/6000	
28				B5204T5		1984	132/5300	
29				B5204T4	Diesel	1984	120/5100	
30				D5244T/T2/T5		2401	120/4000	
31				D5252T		2461	103/4000	
32				D5244T2		2401	96/4000	

Mounting Instruction

1. Before the removal of the silencer system, it is necessary to check which components of the silencer system are defective. In many cases, the exhaust pipes have to be replaced as well.
2. The condition of accessories (e.g. joints, screws, nuts, ...) has to be considered as well.
3. Connection assemblies and connecting elements affected by seizing have to be treated with a rust removing agent before removal.
4. Original equipment parts have to be removed by undoing screw or slip joints.
5. The connecting parts of the new components have to be lubricated before mounting (e.g. formulations of oil with solid lubricants).
6. Parts connected to the vehicle have to be in the loose mounting position first. After adjustment, all connecting parts and mounting brackets can be tightened.
7. All connection assemblies have to be checked for leak-tightness.
8. All silencers and exhaust pipes have been made from high quality stainless and acid-proof steel.
9. Residues from the road pavement may cause surface rust. These residues can be removed by a stainless steel brush or other appropriate detergents. No further surface conservation actions are necessary.